

أزمة فيروس كورونا: كيف تعمل المحاكم الإدارية؟

ما هي أوقات دوام المحاكم خلال هذه الأزمة؟

لم يعد دوام المحاكم الإدارية كما كان عليه في السابق، فبعض المحاكم الإدارية تداوم لأوقاتٍ قصيرة فقط وبعضها أغلق بالكامل. لذلك، ترجو المحاكم المواطنين الاتصال هاتفياً قبل الذهاب إليها والتحقق من مواقع الإنترنت الرسمية.

هل يمكنني الاتصال هاتفياً بالمحاكم؟

نعم بالطبع. ولكن ربما تحتاج إلى شخص يمكنه الترجمة لك إلى اللغة الألمانية أو الإنجليزية. إذا اتصلت بالمحكمة، يجب عليك مسبقاً أن تعرف رقم ملفك (هذا الرقم تجده مدوناً على الوثائق التي أرسلت إليك من قبل الـ BAMF أو المحكمة تحت مسمى **(Aktenzeichen)**).

هل موعد محاكمتي ما يزال قائماً؟

أرجأت المحاكم جميع المواعيد تقريباً. يجب أن تكون قد تلقيت رسالة بموعد جديد. إذا لم تستلم رسالةً، فاتصل بالمحكمة قبل ذهابك للموعد للتأكد من أن موعدك لا يزال قائماً.

كيف يمكنني تسليم وثائق، كالدعوى القضائية، ضمن المهلة الزمنية المحددة؟

يجب الالتزام بالمهل الزمنية المحددة. إذا تلقيت رسالةً بمهلة زمنية محددة، فإن أفضل شيء تفعله هو الرد برسالة وإرسالها إلى المحكمة عن طريق البريد أو الفاكس. يمكنك أن تشرح في الرسالة ما توّد قوله بعبارات بسيطة، على سبيل المثال *"Ich klage gegen den BAMF Bescheid vom 23.03.2020"*. هذا يعني "أودّ الطعن بقرار الـ BAMF بتاريخ 23 آذار 2020".

يرجى التوقيع على الرسالة قبل إرسالها. في وقت لاحق، يمكن للأخصائي الاجتماعي أو المحامي مساعدتك في كتابة خطاب جديد وشرح كل شيء بالتفصيل.

كيف يتم الأمر إذا كنت في الحجر الصحي ويجب عليّ تقديم وثائق للمحكمة؟

كما هو مذكور أعلاه، المهل الزمنية المعطاة مهمة جداً ويجب الالتزام بها بدقة. إذا لم يكن لديك أي شخص يمكنه مساعدتك في كتابة خطاب للمحكمة، فاتصل بالمحكمة وشرح موقفك (قم بتدوين كل تفاصيل المكالمات الهاتفية بدقة واحتفظ بذلك لوقت لاحق). كما يمكنك أيضاً كتابة رسالة بريد إلكتروني إلى المحكمة (الرجاء إرفاق رقم ملفك في الرسالة الإلكترونية).

لاحقاً، عليك بالتأكيد التحدث إلى محامٍ لتجنب أي أضرارٍ محتملة.

ماذا يحدث إذا كنت في الحجر الصحي، ولديّ موعد مع المحكمة؟

اتصل بالمحكمة أو اكتب رسالة بريد إلكتروني وشرح موقفك. سيتم منحك موعداً جديداً.